

Oświadczenie gwarancyjne

1. Gwarant: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa z siedzibą w Budzynie przy ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000917503, NIP 6070082443;
2. okres gwarancji: 5 lat od dnia zakupu;
3. terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: Unia Europejska;
4. roszczenia gwarancyjne składane mogą być w formie pisemnej poprzez przesłanie korespondencji na adres korespondencyjny wskazany powyżej lub adres korespondencji elektronicznej Gwaranta sklep@sollux.pl z jednakowym skutkiem prawnym w zakresie skuteczności każdego ze sposobów doręczenia;
5. za datę realizacji uprawnień lub zgłoszenia roszczeń gwarancyjnych Kupującego przyjmuje się datę nadania korespondencji pocztowej lub korespondencji elektronicznej przez Kupującego;
6. w przypadku ujawnienia w okresie gwarancji wad Produktu, Kupujący jest uprawniony do żądania od Gwaranta:
 - a) usunięcia wady fizycznej Produktu;
 - b) dostarczenia Produktu wolnego od wad;
 - c) zwrotu lub obniżenia ceny Produktu;
7. odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produktach
8. gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z udzielonej rękojmi za wady;
9. w zakresie nie objętym oświadczeniem gwarancyjnym zastosowanie mają postanowienia Kodeksu cywilnego odnoszące się do gwarancji przy sprzedaży.

Warranty Statement

1. Warrantor: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa with its registered office in Budzyń, ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), entered into the National Court Register, KRS (National Court Register Number) 0000917503, NIP (Polish Tax Identification Number) 6070082443;
2. Warranty period: 5 years from the date of purchase;
3. Territorial scope of warranty coverage: European Union;
4. Warranty claims may be submitted in writing to the above-mentioned correspondence address or the Warrantor's e-mail address: sklep@sollux.pl, with equal legal effect as to the effectiveness of each method of delivery;
5. The date of exercise of Buyer's rights or notification of warranty claims shall be the date of mailing or e-mailing the claim by the Buyer;
6. If defects in the Product are discovered during the warranty period, the Buyer is entitled to demand from the Warrantor to:
 - a) remedy a physical defect in the Product,
 - b) deliver the Product free of defects,
 - c) refund or reduce the price of the Product;
7. Liability under warranty covers only defects caused by the Products;
8. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Buyer arising from the granted warranty for defects;
9. To the extent not covered hereby, the provisions of the (Polish) Civil Code relating to the warranty on sale shall apply.

Garantieerklärung

1. Garantiegeber: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa mit Sitz in Budzyn in der Ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), eingetragen im Landesgerichtsregister unter der KRS-Nummer 0000917503, UID 6070082443;
2. Garantiezeit: 5 Jahre ab dem Kaufdatum;
3. Gebietsbezogener Umfang des Garantieschutzes: Europäische Union;
4. Die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen kann schriftlich durch Übersendung von Schriftstücken an die oben genannte Postanschrift oder an die E-Mail-Adresse des Garantiegebers sklep@sollux.pl mit gleicher Rechtswirkung hinsichtlich der Wirksamkeit der jeweiligen Zustellungsart erfolgen;
5. als Datum der Geltendmachung der Rechte des Käufers oder der Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen gilt das Datum der Absendung per Post oder per E-Mail durch den Käufer;
6. Im Falle der Feststellung von Mängeln des Produktes während der Garantiezeit ist der Käufer berechtigt, vom Garantiegeber Folgendes zu verlangen:
 - a) den physischen Defekt des Produkts zu beseitigen;
 - b) das Produkt frei von Mängeln zu liefern;
 - c) den Preis des Produkts zu erstatten oder zu reduzieren;
7. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, die durch die Produkte verursacht wurden
8. Durch die Garantie werden die Rechte des Käufers aus der gewährten Mängelhaftung nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt;
9. Soweit nicht durch die Garantieerklärung abgedeckt, gelten die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches über die Garantie beim Kauf.

Гарантійна заява

1. Гарант: компанія Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa з головним офісом у Будзині за адресою ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyn), зареєстрована в Національному судовому реєстрі під номером KRS 0000917503, NIP 6070082443;
2. період гарантії: 5 років від дати покупки;
3. територія дії гарантійного захисту: Європейський Союз;
4. претензії щодо гарантії можуть подаватися в письмовій формі звичайною поштою на вказану вище адресу або електронною поштою на адресу Гаранта: sklep@sollux.pl – обидва способи мають однакову юридичну силу;
5. датою подання претензії чи реалізації Покупцем своїх прав вважається дата відправлення звичайного або електронного листа;
6. у разі виявлення дефектів у Виробі протягом гарантійного терміну Покупець має право вимагати від Гаранта:
 - a) усунення фізичних дефектів Виробу,
 - b) постачання Виробу без дефектів,
 - c) повернення або зниження ціни на Виріб;
7. відповідальність за гарантією поширюється лише на дефекти, що виникли внаслідок причин, які полягають у Виробах;
8. гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє прав Покупця, що випливають із закону про постачання неякісної продукції;
9. у питаннях, не охоплених гарантійною заявою, застосовуються положення Цивільного кодексу, що стосуються надання гарантії при продажі.

Vyhlásenie o záruke

1. Ručiteľ: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa so sídlom v Budzyniu na ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), zapísaný vo Štátnom súdnom registri pod číslom KRS 0000917503, DIČ 6070082443;
2. záručná doba: 5 rokov od dátumu zakúpenia;
3. teritoriálne rozsah záruky: Európska únia;
4. nároky vyplývajúce zo záruky sa môžu predkladať v písomnej forme prostredníctvom odporúčanej korešpondencie na poštovú adresu uvedenú vyššie, alebo v elektronickej podobe na adresu Ručiteľa sklep@sollux.pl s rovnakou právnou silou, pokiaľ ide o účinnosť každého zo spôsobov doručenia;
5. za dátum realizácie nárokov alebo predloženie záručných nárokov sa považuje dátum doručenia poštovej alebo elektronickej korešpondencie Kupujúcim;
6. v prípade, že kupujúci počas záručnej doby odhalí vadu Výrobku, má právo požadovať od Ručiteľa:
 - a) odstránenie fyzickej vady Výrobku;
 - b) dodanie Výrobku bez závad;
 - c) vrátenie alebo zníženie ceny Výrobku;
7. zodpovednosť za záruku sa vzťahuje len na vady vzniknuté z príčin súvisiacich s Výrobkami
8. záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Kupujúceho vyplývajúce z poskytnutej záruky za vady;
9. v rozsahu, na ktorý sa nevzťahuje vyhlásenie o záruke, platia ustanovenia Občianskeho zákonníka týkajúce sa záruky pri predaji.

Гарантийное заявление

1. Гарант: компания Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa с головным офисом в Будзыни по адресу ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), зарегистрированная в Национальном судебном реестре под номером KRS 0000917503, NIP 6070082443;
2. период гарантии: 5 лет с даты покупки;
3. территория действия гарантийной защиты: Европейский Союз;
4. претензии по гарантии могут подаваться в письменной форме обычной почтой на указанный выше адрес или электронной почтой на адрес Гаранта: sklep@sollux.pl – оба способа имеют одинаковую юридическую силу;
5. датой подачи претензии или реализации Покупателем своих прав считается дата отправки обычного или электронного письма;
6. в случае обнаружения дефектов в изделиях в течение гарантийного срока Покупатель имеет право требовать от Гаранта:
 - a) устранения физических дефектов Изделия;
 - b) поставку Изделия без дефектов;
 - c) возврата или снижения цены Изделия;
7. ответственность по гарантии распространяется только на дефекты, возникшие вследствие причин, которые заключаются в Изделии;
8. гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав Покупателя, вытекающих из закона о поставках некачественной продукции;
9. в вопросах, не охваченных гарантийной заявлением, применяются положения Гражданского кодекса, касающиеся предоставления гарантии при продаже.

Prohlášení o záruce

1. Garant: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa se sídlem v Budzyniu na ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), zapsán v Národním soudním rejstříku pod číslem KRS 0000917503, DIČ 6070082443;
2. záruční doba: 5 let ode dne nákupu;
3. teritoriální rozsah záruky: Evropská unie;
4. nároky vyplývající ze záruky mohou být předkládány v písemné formě prostřednictvím doporučení korespondence na poštovní adresu uvedenou výše, nebo v elektronické podobě na adresu Garanta sklep@sollux.pl se stejnou právní silou, pokud jde o účinnost každého ze způsobů doručení;
5. za datum realizace nároků nebo předložení záručních nároků se považuje datum doručení poštovní nebo elektronické korespondence Kupujícím;
6. v případě, že kupující během záruční doby odhalí vadu Výrobku, má právo požadovat od Garanta:
 - a) odstranění fyzické vady Výrobku;
 - b) dodání Výrobku bez závad;
 - c) vrácení nebo snížení ceny Výrobku;
7. odpovědnost za záruku se vztahuje pouze na vady vzniklé z příčin souvisejících s Výrobky
8. záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva Kupujícího vyplývající z poskytnuté záruky za vady;
9. v rozsahu, na který se nevztahuje prohlášení o záruce, platí ustanovení Občanského zákoníku týkající se záruky při prodeji.

Garantijas deklarācija

1. Garantijas izsniedzējs: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa ar galveno mītņi Budziń [Budzyń], ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), kas reģistrēta Valsts tiesu reģistra ar Nr. KRS 0000917503, NIP [nodokļu maksātāja ident. Nr.] 6070082443;
2. garantijas periods: 5 gadi no pirkuma datuma;
3. garantijas teritoriālā darbības joma: Eiropas Savienība;
4. garantijas pieteikumus var iesniegt rakstveidā, nosūtot vēstuli uz iepriekš norādīto korespondences adresi vai Garantijas izsniedzēja e-pasta adresi sklep@sollux.pl; abiem nosūtīšanas veidiem ir vienāds spēks;
5. par Pircēja tiesību izmantošanas vai garantijas pieteikumu iesniegšanas datumu ir uzskatāms datums, kad Pircējs ir nosūtījis vēstuli pa pastu vai elektroniskā veidā;
6. ja garantijas laikā tiek atklāti Preces defekti, Pircējs ir tiesīgs pieprasīt Garantijas izsniedzējam:
 - a) novērst Preces fizisko defektu;
 - b) nodrošināt Preci bez defektiem;
 - c) nodrošināt iespēju atdot Preci vai samazināt tās cenu;
7. garantijas atbildība attiecas tikai uz defektiem, kas ir radušies pašas Preces dēļ
8. garantija neizslēdz, neierobežo un neatsauc Pircēja tiesības, kas izriet no piešķirtas garantijas pret trūkumiem.
9. tiktāl, ciktāl tas neietilpst garantijas deklarācijā, tiek piemēroti Civilt kodeksa noteikumi par garantiju par pārdošanu.

Garantijos pareiškimas

1. Garantas: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa (buveinė: Budzyń, Łokietka g. 35, 64-840 Budzyń), įregistruotas 0000917503 numeriu Lenkijos juridinių asmenų registre (KRS), mokesčių mokėtojo kodas (NIP) 6070082443;
2. garantijos laikotarpis: 5 metai nuo pirkimo dienos;
3. garantijos galiojimo teritorija: Europos Sąjunga;
4. skundai garantijos galiojimo metu gali būti pateikiami raštiškai, išsiuntus korespondenciją aukščiau skirtu susirašinėti adresu arba Garanto elektroninio pašto adresu: sklep@sollux.pl. Teisinės pasekmės yra tokios pačios nepriklausomai nuo įteikimo būdo;
5. Pirkėjo teisių įgyvendinimo data arba skundo pateikimo data laikoma ta, kuomet Pirkėjas išsiunčia korespondenciją paštu arba elektroniniu paštu;
6. pastebėjęs garantijos galiojimo laikotarpiu produkto defektus, Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Garanto:
 - a) pašalinti Produkto fizinį trūkumą;
 - b) pristatyti trūkumų neturintį Produktą;
 - c) grąžinti produktą arba sumažinti jo kainą;
7. iš garantijos kylanti atsakomybė apima tik pačiuose Produktuose atsiradusius defektus
8. garantija nepanaikina, nepariboja ir nesustabdo Pirkėjo teisių, kylančių iš Pardavėjo suteikiamos garantijos;
9. Garantijos pareiškime nenumatyta apimčiai taikomos Civilinio kodekso nuostatos, susijusios su garantija pardavimo metu.

Garantiiavaldus

1. Garantiandja: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa, registrijärgne asukoht Budzyńis, Łokietka 35 (64-840 Budzyń), kantud riiklikku kohturegistrisse riikliku kohturegistri numbriga (KRS) 0000917503, Poola maksukood 6070082443.
2. Garantiiaeg: 5 aastat alates ostukuupäevast.
3. Garantiikaitse territoriaalne ulatus: Euroopa Liit.
4. Garantiinõudeid saab esitada kirjalikult, saates kirjavahetuse garantiandja üldmääritud postiaadressile või elektronposti aadressile sklep@sollux.pl, kusjuures igal kättetoimetamise viisil on samasugune õiguslik mõju.
5. Ostja garantiioiguste teostamise või garantiinõuete esitamise kuupäevaks loetakse ostjapoolse kirjavahetuse saatmise kuupäeva posti või elektronposti teel.
6. Garantiiajal tootedefektide ilmumise korral on ostjal õigus nõuda garantiandjalt:
 - a) toote füüsilise defekti kõrvaldamist;
 - b) defektideta toote tarnimist;
 - c) toote eest tasutud hinna tagastamist või alandamist.
7. Garantiivastutus hõlmab üksnes toodetega seotud põhjustest tekkinud defekte.
8. Garantii ei välista, piira ega peata defektidele antud garantiist tulenevaid ostja õigusi.
9. Garantiiavaldusega hõlmamata ulatuses kohaldatakse müügigarantiid käsitlevaid tsiviilseadustiku sätteid.

Declaración de garantía

1. Garante: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa con sede en Budzyń, calle Łokietka 35 (64-840 Budzyń), inscrita en el Registro Judicial Nacional con el número KRS 0000917503, NIP [NIF] 6070082443;
2. período de garantía: 5 años a partir de la fecha de compra;
3. ámbito territorial de los derechos de garantía: Unión Europea;
4. las reclamaciones de garantía pueden presentarse por escrito enviando un escrito a la dirección postal antes mencionada o a la dirección de correo electrónico del Garante: sklep@sollux.pl con iguales efectos legales en cuanto a la eficacia de cada método de entrega;
5. la fecha de ejercicio de los derechos del Comprador o de presentación de reclamaciones de garantía será la fecha de envío de la correspondencia postal o electrónica por parte del Comprador;
6. en el caso de que se revelen defectos del Producto durante el periodo de garantía, el Comprador tiene derecho a exigir al Garante:
 - a) eliminar el defecto físico del Producto;
 - b) entregar el Producto libre de defectos;
 - c) reembolsar o reducir el precio del Producto;
7. la responsabilidad de la garantía solo cubre los defectos inherentes a los Productos
8. la garantía no excluye, ni limita o suspende los derechos del Comprador en virtud de la garantía legal por defectos;
9. en la medida en que no esté cubierta por la declaración de garantía, se aplicarán las disposiciones del Código Civil relativas a la garantía de venta.

Déclaration de garantie

1. Garant: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa ayant le siège à Budzyń, rue Łokietka 35 (64-840 Budzyń), inscrite au registre national des tribunaux sous le numéro KRS 0000917503, NIP 6070082443 ;
2. période de garantie: 5 ans à compter de la date d'achat;
3. étendue territoriale de la protection de la garantie: Union européenne;
4. les demandes de garantie peuvent être présentées par écrit en envoyant la correspondance à l'adresse postale susmentionnée ou à l'adresse électronique du Garant sklep@sollux.pl avec les mêmes effets juridiques quant à l'efficacité de chaque mode de livraison;
5. la date d'exercice des droits de l'Acheteur ou de présentation des demandes de garantie est la date d'envoi de la correspondance postale ou électronique par l'Acheteur;
6. en cas de défauts du produit révélés pendant la période de garantie, l'Acheteur est en droit d'exiger du Garant de:
 - a) supprimer le défaut physique du Produit;
 - b) livrer le produit exempt de tout défaut;
 - c) rembourser ou réduire le prix du Produit;
7. la responsabilité au titre de la garantie ne couvre que les défauts causés par les Produits
8. la garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend pas les droits de l'Acheteur en vertu de la garantie accordée pour les défauts;
9. dans la mesure où elles ne sont pas couvertes par la déclaration de garantie, les dispositions du Code civil relatives à la garantie sur la vente s'appliquent.

Garancia nyilatkozat

1. Garancia vállaló: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa, székhelye: Budzyń, ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), az Országos Bírósági Cégnyilvántartás által vezetett cégjegyzék száma: KRS 0000917503, adószáma (NIP): 6070082443;
2. garanciális időszak: 5 év a vásárlás napjától számítva;
3. garanciális védelem területi érvényessége: Európai Unió;
4. garanciális igény írásbeli formában a fenti levelező címre vagy a garancia vállaló elektronikus levelező címére bejelenthető: sklep@sollux.pl, mindegyik kézbesítési mód azonos jogi következményekkel bír;
5. a Vevői jogosultsággal való élésnek, illetve garanciális igény bejelentésének dátuma a postai levelezés vagy az elektronikus levél feladásának dátuma;
6. a Termék hibájának garanciális időszakban történő feltárása esetén a Vevő jogosult a Garancia Vállalótól az alábbiakat kérni:
 - a) a Termék fizikai hibájának elhárítása;
 - b) hibamentes Termék leszállítása;
 - c) a Termék árának visszaszolgáltatása vagy leszállítása;
7. a garanciális felelősség csak a Termékekben lévő okokra visszavezethető hibákra terjed ki
8. a garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevő szavatossági jogaiból eredő jogosultságait;
9. a garanciális nyilatkozatban nem foglalt esetekben a Polgári törvénykönyv az eladáskor nyújtott garanciára vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Dichiarazione di garanzia

1. Garante: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa con sede a Budzyń in via Łokietka 35 (64-840 Budzyń), iscritto nel Registro Nazionale Giudiziario sotto il numero KRS 0000917503, NIP 6070082443;
2. periodo di garanzia: 5 anni dalla data di acquisto;
3. ambito territoriale di protezione della garanzia: Unione europea;
4. le richieste di garanzia possono essere presentate per iscritto inviando la corrispondenza all'indirizzo postale summenzionato o all'indirizzo e-mail del Garante sklep@sollux.pl con lo stesso effetto giuridico per quanto riguarda l'efficacia di ogni metodo di consegna;
5. la data di esercizio dei diritti dell'Acquirente o di presentazione delle richieste di garanzia è la data di invio della corrispondenza postale o elettronica da parte dell'Acquirente;
6. In caso di rivelazione di difetti del Prodotto durante il periodo di garanzia, l'Acquirente ha il diritto di esigere dal Garante di:
 - a) rimuovere il difetto fisico del prodotto;
 - b) consegnare il Prodotto privo di difetti;
 - c) rimborsare o ridurre il prezzo del Prodotto;
7. la responsabilità della garanzia copre solo i difetti causati dai Prodotti
8. la garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente in base alla garanzia concessa per i difetti;
9. per quanto non coperto dalla dichiarazione di garanzia, si applicano le disposizioni del codice civile relative alla garanzia sulla vendita.

Declaração de garantia

1. Garante: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa com sede em Budzyń, rua Łokietka 35 (64-840 Budzyń), inscrita no Registo do Tribunal Nacional sob o número KRS 0000917503, NIP [NIF] 6070082443;
2. período de garantia: 5 anos a partir da data de compra;
3. âmbito territorial da proteção de garantia: União Européia;
4. as reclamações de garantia podem ser apresentadas por escrito, enviando correspondência para o endereço postal acima mencionado ou para o endereço eletrónico do garante sklep@sollux.pl com o mesmo efeito jurídico no que diz respeito à eficácia de cada método de entrega;
5. a data de exercício dos direitos do Comprador ou de apresentação dos pedidos de garantia será a data de envio de correspondência postal ou eletrónica por parte do Comprador;
6. no caso de defeitos do Produto revelados durante o período de garantia, o Comprador tem o direito de exigir do Garante:
 - a) remover o defeito físico do Produto;
 - b) entregar o Produto livre de defeitos;
 - c) reembolsar ou reduzir o preço do Produto;
7. a responsabilidade ao abrigo da garantia cobre apenas defeitos inerentes dos Produtos
8. a garantia não exclui, nem limita ou suspende os direitos do Comprador ao abrigo da garantia legal concedida por defeitos;
9. na medida em que não esteja coberto pela declaração de garantia, aplicam-se as disposições do Código Civil relativas à garantia de venda.

Declarație de garanție

1. Garant: Sollux Lighting Muzolf spółka komandytowa, cu sediul în Budzyń, ul. Łokietka 35 (64-840 Budzyń), înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul 0000917503, număr polonez de identificare fiscală 6070082443;
2. Perioada de garanției: 5 ani de la data achiziției;
3. Acoperirea geografică a garanției: Uniunea Europeană;
4. Solicitățile în garanție pot fi depuse în scris la adresa de corespondență menționată mai sus sau trimise pe adresa de email a Garantului: sklep@sollux.pl, cu același efect juridic indiferent de metoda de trimitere;
5. Data aplicării drepturilor Cumpărătorului sau a notificării solicitărilor în garanție va fi data poștei sau a emailului transmis de Cumpărător;
6. Dacă defectele Produsului sunt identificate în perioada de garanție, Cumpărătorul are dreptul să solicite Garantului:
 - a) să remedieze defectul fizic al Produsului,
 - b) să livreze Produsul fără defecte,
 - c) să ramburseze sau să reducă prețul Produsului;
7. Răspunderea în garanție acoperă numai defectele cauzate de Produse;
8. Garanția nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile Cumpărătorului care decurg din garanția acordată împotriva defectelor;
9. Dacă nu se specifică în prezentul document, se aplică prevederile Codului Civil (polonez) referitoare la garanția comercială.